

Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 5 September 1987

diadora
Fussballprodukte mit der Erfahrung der Sieger



Gondelbahn Emmetten – Stockhütte



Berggasthaus Zimmer / Massenlager
Gondelbahn Büro
autom. Wetterbericht

Tel. 041 / 64 53 63
Tel. 041 / 64 30 30
Tel. 041 / 64 44 22



Seefeld-Kick Nr. 5 / September
1987

Redaktions-Team

René Kathriner
Hanspeter Rohner
Josef Rööfli
Marcel Stutz
Josef von Holzen

Mitarbeiter dieser Ausgabe

René Rinderknecht
Andreas Weber
Migi Murer

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Rinderknecht René	Seebuchtstr. 14	Buochs	64 12 67
Vizepräsident	Zimmermann Otto	Beckenriederstr. 7	Buochs	64 33 55
Kassier	Bossard Freddy	Bodenhostatt 2	E'bürgen	64 51 68
Sekretär	Weber Andreas	Rigiweg 3	Buochs	64 47 88
Beisitzer	Murer Remigi	Rütenenstr. 39	B'ried	64 22 64
Spiko-Präs.	Strebel Peter	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.-Obmann	Wigger Beat	Seebuchtstr. 10	Buochs	64 49 82
Jun.-Obmann	Stutz Marcel	im Lindeli 18	Buochs	64 28 93
Platzk.-Präs.	Mathis Urs	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Ehren-Präs.	von Holzen Josef	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54

Beweglich
und vielseitig

Von der Geschäftsdrucksache über die
Geburtsanzeige bis zum Farbkatalog
drucken wir jede Drucksache ebenso
sorgfältig wie zuverlässig. Wir sind gross
genug, um alle Kundenwünsche indivi-
duell zu erfüllen und klein genug, um
immer den Überblick zu behalten.
Stellen Sie uns auf die Probe, wir bewei-
sen es Ihnen gerne.



Beat Spiess

Werkstatt: Dorfstrasse 16
6374 Buochs
Telefon 041 - 61 55 25

Kundenmalerei
Umbauten
Neubauten
Tapezierarbeiten
Beschriftungen



GV SCB vom 9. September 1987, Bericht des Präsidenten

Sehr geehrter Herr Gemeinderat

Liebe Vorstandsmitglieder, liebe SCB Mitglieder

Dankbar können wir auf die Fussball-Saison 1986/87 zurückblicken. Dankbar, weil uns viel Gewünschtes und Geplantes gelungen ist, dankbar aber auch, weil unser Verein von negativen Kritikstürmen und innerer Spannungen verschont geblieben ist.

Dies alles ist bei einem so grossen und aktiven Fussballclub wie dem unseren gar nicht selbstverständlich. Wir sind aber heute in der glücklichen Lage, dass fast alle SCB-Mitglieder sowie Behördenmitglieder mit dem eingeschlagenen Kurs des jetzigen SCB-Vorstandes zufrieden sind. Dass es, obwohl es so gut läuft, dennoch Kritiken gibt, ist völlig normal. Trotzdem wäre es für jeden Funktionär eine Wohltat, wenn die UNO möglichst bald das Jahr gegen die notorischen Nörgeler proklamieren würde.

Hinter dem grossen Erfolg der Saison 86/87 steckt ein Supereinsatz der Funktionäre, der Trainer und der Spieler. Nur wenn Hand in Hand gearbeitet wird, wenn keine Minimalisten am Werk sind, wenn mit vereinten Kräften ein Ziel angestrebt wird und schlussendlich das Glück nicht fehlt, kann ein solcher Erfolg auf breiter Front erreicht werden.

Auf breiter Front, das heisst alle drei Abteilungen, die Junioren, die Senioren / Veteranen und die Aktiven müssen gut geführt zu sportlichen Leistungen, die ihrem Niveau entsprechen, animiert werden. Es muss ein guter Nährboden für Kameradschaft hergerichtet werden, denn gute Kameradschaft ist der eigentliche Sinn eines Vereins.

Viel Freude hat uns die Juniorenbewegung während der vergangenen Saison bereitet. Diese Abteilung wird von Marcel Stutz umsichtig und sehr engagiert geführt. Er hat einen brillanten Mitarbeiterstab, welcher sich fast väterlich um die vielen SCB-Sprösslinge kümmert. Ich gratuliere der ganzen Juko für das Erreichte, besonders aber dem Junioren C zum Aufstieg in die Inter-Klasse.

Bei den Senioren und Veteranen möchte ich den sportlichen Teil der Beschäftigung im SCB nicht in den Vordergrund stellen, obwohl ich die Ballkünste von unseren erfahrensten Fussballern nicht herunter spielen möchte.



HOLZBAU HAECKI AG
BUOCHS

Zimmerei
Schreinerei
Innenausbau

Chaletbau
Stallbau
Umbauten

Holzbau Haecki AG
Ihr Partner
für sämtliche
Holzarbeiten

Fadenbrücke
6374 Buochs
Telefon 041 64 53 53

Jede Sache
vernünftig versichert:
winterthur
versicherungen

Seriöse Versicherungsberatung durch den ausgebildeten Fachmann

Generalagentur Nidwalden

Eugen Ruf
Generalagent
Engelbergstrasse 28
6370 Stans
Tel. 61 61 61

Agentur Beckenried-Buochs

Remigi Murer
eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Büro: Ennetbürgerstr. 19 Rüttenenstr. 39
6374 Buochs 6375 Beckenried
Tel. 64 63 33 Tel. 64 22 64



Die Mitglieder, unter der Leitung von Fritz Gabriel, haben nämlich am finanziellen Erfolg des Vereins so kräftig mitgearbeitet, dass es hier erwähnt werden soll. So haben doch der Grillstand und der Lottomatch über dem Budget abgeschlossen.

Die Aktiven wurden von Spiko-Präsident Peter Strebel in bester Zusammenarbeit mit seinen Trainern Peter Risi, Oskar Frank und Roland Stierli durch die Saison geführt. Es ist bewundernswert, wie die drei Trainer der Aktivmannschaften miteinander arbeiten, sich abstimmen, einander helfen. Bravo Peter, Osi und Roli.

Mit seinem fundierten Wissen, mit dem analytischen Blick des Routiniers und dem Interesse eines wahren Sportclubbers hat Peter Risi seine Mannschaft von Sieg zu Sieg geführt. Durch das Erreichen der Aufstiegsrunde wurden die beiden Aufstiegs Spiele gegen Montreux und Renens erst möglich. Welchem Fussballfan hat das nicht gefallen: zweimal Grosskampfstimmung im Stadion Seefeld.

Apropos Stadion Seefeld: wie Ihr alle gesehen habt, wurden die Gebäulichkeiten saniert und gestrichen. Für die speditive und grosszügige Unterstützung möchte ich der politischen Gemeinde Buochs herzlich danken. Herzlichen Dank auch an Urs Mathis für seine Arbeiten als Präsident der Platzkommission. Die vielen Instandstellungsarbeiten haben seine Zeit stark in Anspruch genommen.

Unseren Interimskassier, Donath Koller, der für Freddy Bossard eine Saison lang die Bücher des SCB geführt hat, lassen wir nur ungern wieder ziehen. Vielen Dank, Donath, für Deinen perfekten Einsatz.

Der SCB-Abschluss zeigt nach jahrelangem Betriebsdefizit endlich einmal ein Betriebsgewinn. Einen grossen Teil der Einnahmen erwirtschaftet mehr oder weniger im Hintergrund, die PR-Kommission unter der Leitung von Beat Rauber. Vielen Dank auch dieser «der englischen Kommission», wie viele sagen.

Unser Chalet Kassier, Urs Frank, konnte ebenfalls eine runde Summe an die Hauptkasse überweisen. Die Wirtschaftskommission konnte wieder einige Verbesserungen am Chalet und der Umgebung realisieren. Das Wirtepaar Margrit und Sepp Truttmann kann immer mehr Chaletfans zählen, denn alle schätzen die familiäre Atmosphäre bei Truttmanns. Ich danke unseren Wirtsleuten und ihren Gehilfen im Namen aller Chaletgäste.

Zum Schluss danke ich allen Funktionären, Spielern und Freunden des Sportclub Buochs für Ihre geleisteten Einsätze zu Gunsten unseres Vereins und hoffe, dass wir zusammen eine vereinigende und kameradschaftliche Saison 87/88 erleben dürfen. Danke!

Der Präsident:
René Rinderknecht

DESCHWANDEN

Deschwanden AG, Buochs

Eidg. dipl. Elektro-Installateur

Tel. 041 / 64 20 60

Projektierung — Ausführung — Reparaturdienst

- Elektroinstallationen
- Eidg. Telefonanlagen
- Elektroheizungen
- Wärmepumpenanlagen
- Verkauf von Elektroapparaten



o **Unternehmer-Erfolge,
dank professionellem Einsatz von Personal.
Temporär oder fest.**

ADIA

6002 Luzern Pilatusstrasse 3a 041/23 08 28



3. Vorbereitungswoche der Junioren des SC Buochs vom 17.8. – 21.8.1987 in Buochs

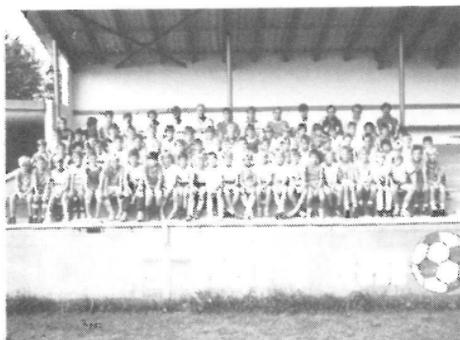
Bereits im Vorfeld dieser Woche konnte bei den Junioren ein grosses Interesse festgestellt werden, was sich denn auch mit zuletzt über 70 Anmeldungen bestätigte. Dieser neue Rekord an Teilnehmern ist jedoch auch auf die erstmalige Teilnahmeberechtigung der jüngsten zurückzuführen.

Auch bei dieser dritten Vorbereitungswoche durfte auf die Infrastruktur des SC Buochs sowie der Schulgemeinde Buochs zurückgegriffen werden. Für die Verpflegung der Junioren und Leiter stellte sich in verdankenswerter Weise unser bewährtes Wirteehepaar Margrit und Sepp Truttmann vom Restaurant Chalet Seefeld wieder zur Verfügung. Von den Juniorentrainern nahmen bestandene Kräfte als Leiter sowie als Gast und Experte Peter Risi, Trainer der 1. Mannschaft, teil. Somit war der Rahmen der Vorbereitungswoche gegeben und es blieb nur noch zu hoffen, dass das Wetter seinen Anteil dazu beitragen würde.

Bei schönstem Sonnenschein konnten am Montagmorgen die Junioren begrüsst werden. Kategorienweise wurden sie auf die anwesenden Leiter verteilt und schon wenig später flossen die ersten Schweisstropfen. Der Einsatzwille der Buben an den von den verschiedenen Leitern ausgezeichnet vorbereiteten Lektionen war beispielhaft. Mit viel Engagement versuchten sie den vorgezeigten Stoff in die fussballerische Tat umzusetzen.

In dieser Woche bestätigte sich ebenfalls die Regel wonach das Essen auswärts einfach immer besser mundet. Die aufgetischten Speisen wurden von den Junioren mit viel Lob «gefuttert» und so manche Mutter musste sich von ihrem Sprössling sagen lassen, dass man im Chalet schlicht und einfach hervorragend speise. Ebenso die Pause nach dem Mittagessen, in der die Buben sich Fussball- oder Trickfilm-Videos betrachten konnten, fand einen sehr grossen Anklang. So konnte es dann auch nicht weiter überraschen, dass die Junioren mit einer grossen Begeisterung bei der Sache waren.

Im Verlaufe der Woche durften wir in der Person von Rosmarie Berlinger auch eine Pressevertreterin begrüssen. In verschiedenen Besuchen machte sie sich ein Bild über den Ablauf dieser Woche, was sich denn auch in einem gelungenen Zeitungsaufschlag mit Fotos widerspiegelte.





Gesunde und optimale Bräunung

Etwas Humor, Musik
 und noch mehr Sonne,
 dann ist das Bräunen
 eine Wonne!

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 9.00 – 21.00 Uhr

Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

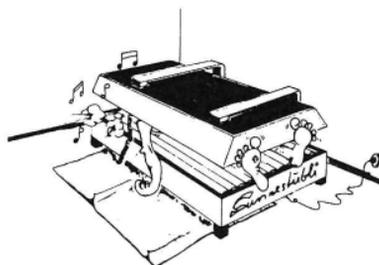
SOLARIUM

Hofstr. 28, 6374 Buochs

Telefonische Anmeldung:

Telefon 041 64 34 18

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
 B. + E. Hartmann



Seehotel Sonnheim Buochs

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» und «Seestube» servieren wir Ihnen
 Innerschweizer Spezialitäten,
 in unserer Pizzeria «Grotto Walo»
 verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,
 Sie demnächst bei uns begrüssen zu dürfen.*

M. und W. Fürst-Barmettler

Die Idee – in's Sonnheim am See!



Als einer der Höhepunkte der Vorbereitungswoche darf mit Sicherheit die tolle Wanderung auf Trübsee und das Picknick bei unserem Gastgeber Bärli Risi erwähnt werden. Hier hatten die Junioren die Möglichkeit sich neben dem fussballerischen Können auch in den Sparten velofahren und wandern zu beweisen. Bereits viel zu schnell nahte mit dem abschliessenden Fussballturnier, in dem es spannend zu und her ging, der Schluss der Woche. Mit der Gewissheit, dass der teilnehmende Nachwuchs für die kommende Saison bestens gerüstet ist und diese Vorbereitungswoche in bester Erinnerung behalten wird, wurde die Bubenschar vom Leiterteam entlassen. An dieser Stelle möchte ich allen, die uns zu dieser Woche in irgend einer Form ihre Unterstützung zukommen liessen, bestens danken. Auch meinen Leiterkollegen sowie dem «team» vom Chalet darf ich für ihren Beitrag zum guten Gelingen dieser Woche, stellvertretend auch für alle Junioren, meinen herzlichsten Dank aussprechen. Zum Abschluss will ich meiner Hoffnung Ausdruck geben, sie alle bei der nächsten, der 4. Vorbereitungswoche, wieder an meiner Seite zu wissen.

A. Weber

Juniorenkommission in der laufenden Saison

Juniorenobmann	Marcel Stutz, Buochs	64 28 93
J+S/Protokoll	Andreas Weber, Buochs	64 47 88
III. Mannschaft vor 31. 7. 70	Roland Stierli, Buochs	64 31 79
Junioren B 1. 8. 70 – 31. 7. 72	Josef Knizek, Ennetbürgen	64 29 15
Junioren C Inter II 1. 8. 72 – 31. 7. 74	Hans Barmettler, Ennetbürgen Bruno von Holzen, Buochs	64 32 69 64 38 85
Junioren D 1. 8. 74 – 31. 7. 76	Arnold Willemsen, Buochs Gerold Rohner, Stans	64 26 41 61 18 72

Sporthaus Emmetten



Zwei Begriffe unter einem Dach

<p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">Christen- Sport</p> <p>Modeboutique Sportartikel Elektroartikel Kiosk - Spielwaren Verkehrsbüro</p> <p>Telefon 041 - 64 33 22 Christen-Sport AG</p>	<p style="font-size: 0.8em;">Café-Restaurant Pizzeria</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; font-family: serif;">TAVERNA</p> <p>Echte italienische Spezialitäten!</p> <p>UNSER HIT! Hausgem. Teigwaren Pizza am Meter Ofenfrische Gipfeli Verkauf über die Gasse</p> <p>Telefon 041 - 64 37 40 Giuseppe und Anna Farinato</p>
--	---

Franz Zimmermann Metzgerei



Fischmattstrasse 14, 6374 Buochs
Telefon 041 64 15 82

Ihr Spezialist
für Fleisch
und Wurstwaren



Juniorenkommission in der laufenden Saison

Junioren E 1. 8. 76 – 31. 7. 78	Hanspeter Fischer, Ennetbürgen Albert Risi, Buochs Martin Strebel, Buochs Bruno Bucher, Buochs André von Holzen, Buochs	64 68 56 64 11 08 64 31 92 64 40 33 64 38 85
Junioren F 1. 8. 78 – 31. 12. 80	Luk van Halm, Buochs	64 34 13
Fussballschule	Willy Frank, Stansstad	61 39 31
Schiedsrichterwesen	Erich Barmettler, Buochs	64 27 60

Mutationen

Auf das Ende der letzten Saison hin haben uns drei JUKO-Mitglieder (zum Teil nur vorübergehend) verlassen.

Aus verschiedensten Gründen unterbrachen die Herren

Seppi Würsch, Heinz Barmettler und Edwin Durrer

ihr Engagement in der Juniorenabteilung. Wir möchten ihnen für ihre geleistete Arbeit recht herzlich danken und hoffen natürlich auf eine baldige, erneute Zusammenarbeit.

Es ist toll, dass ich auch in der neuen Saison wiederum auf unsere «alten» und bewährten Juniorenleiter zählen kann.

Gleichzeitig ergänzten folgende Trainer und Betreuer unsere JUKO:



Bruno Bucher
Langjähriger Aktivspieler, dazwischen 3 Jahre Platzchef, seit Jahren Juniorenschiedsrichter.



Martin Strebel
Spielte in allen Juniorenkategorien des SCB, anschließend noch in der 4. Liga.



André von Holzen
Spielte in allen Juniorenkategorien des SCB, heute ist er Kaderspieler in der II. Mannschaft.

Ich möchte allen meinen JUKO-Kollegen recht herzlich für ihre Bereitschaft zur Mitarbeit in unserer Juniorenbewegung danken.

Für ihre Arbeit wünsche ich ihnen vor allem recht viel Freude und Erfolg.

Juniorenobmann

Café Piccadilly

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs
Telefon 041 64 34 34

*Bei uns ist alles hausgemacht,
stets frisch und eingepackt,
vom Brot bis zum Gipfeli,
von der Glacé bis zur Patisserie.*

Über Ihren Besuch freuen sich Familie Wolf und Personal



TELCOM

FÜR SICHERHEITSANLAGEN
FÜR KABELFERNSEHEN
FÜR ALLES ELEKTRISCHE

**Tüchtig,
individuell und schnell**

TELCOM AG
Ausserfeld 10
6362 Stansstad
Tel. 041-61 44 45





Junioren B: Am grünen Tisch geschlagen

Am Ende der Rückrunde lautete die Rangliste in der 1. Stärkeklasse wie folgt:

1. Buochs	14 Punkte
Ebikon	14 Punkte
3.*Altdorf	13 Punkte

* Altdorf hat beim Spiel gegen Entlebuch beim Stande von 0 : 4 kurz vor Schluss Protest eingelegt. Grund: Der Schiedsrichter machte einen regeltechnischen Fehlentscheid (Er setzte das unterbrochene Spiel statt mit einem Freistoss mit einem Schiedsrichterball fort).

Der Protest wird gutgeheissen und das Spiel gegen Entlebuch neu angesetzt.

Entlebuch legte gegen diesen Protest Rekurs ein. Grund: Altdorf hat den Protestfall falsch beschrieben und dem Trainer von Entlebuch wurde dabei die Einsicht verwehrt.

Vorsorglicherweise wurden folgende Entscheidungsspiele kurz vor den Sommerferien ausgetragen:

Altdorf – Entlebuch	4 : 3 (Protestfall)
Buochs – Ebikon	3 : 2 (Gruppensieg)

Neuer (und schlussendlicher) Tabellenstand:

1.*Altdorf	15 Punkte
2. Buochs	14 Punkte
3. Ebikon	14 Punkte

* Da mit dem Entscheid der Rekurskommission nicht vor dem Herbst zu rechnen gewesen wäre, drängte der Innerschweizer Fussballverband IFV die Entlebucher darauf, ihren Rekurs zurückzunehmen. Entlebuch gab dem Verlangen am letzten Tag der Frist nach.

Damit waren alle Hoffnungen der Buochser auf ein Entscheidungsspiel um den Verbandsmeister erloschen.

Solche Vorkommnisse im Juniorsport sind äusserst betrüblich, geht es doch dabei keineswegs mehr um die sportlichen Leistungen.

Den Junioren wird so gezeigt, wie man einen Gegner am «grünen Tisch» bezwingen kann, wenn es mit fussballerischen Mitteln auf dem Rasen dazu nicht reicht. Auch das Verhalten des IFV scheint in diesem Falle nicht ganz glücklich zu sein.

Schade um die hervorragende Leistung unserer B-Junioren, welche mit diesem unglücklichen Saisonabschluss um den Lohn ihrer Arbeit geprellt wurden.



Buochs I (1. Liga)

Das Kader der 1. Mannschaft Saison 87/88



von links nach rechts stehend: Peter Strebel (Spiko-Präsident), Peter Risi (Spielertrainer), Bruno von Holzen, Marcel von Holzen, André Berchtold, Stefan Zwyszig, Orlando Marchesi, Jakob Bühlmann, Adolf Barmettler, Erich von Holzen, Robert Frank (Pfleger).
vordere Reihe von links nach rechts: Roland Lischer, Arthur Abächerli, Martin Freimann, Klaus Abächerli, Markus Küchler, Ruedi Suter, Adrian Arnold, Albert Bucher.

Spielplan 1987

2. 8. Cham	– Buochs (Cup)	4. 10. Muri	– Buochs
9. 8. Spiez	– Buochs (Cup)	11. 10. Buochs	– Kriens
16. 8. Buochs	– Altdorf	18. 10. Mendrisio	– Buochs
23. 8. Ascona	– Buochs	25. 10. Buochs	– FC Zug
30. 8. Buochs	– Suhr	1. 11. Tresa	– Buochs
6. 9. Klus/Balsthal	Buochs	8. 11. Buochs	– Sursee
13. 9. Buochs	– Emmenbrücke	15. 11. Altdorf	– Buochs
19. 9. Einsiedeln	– Buochs	22. 11. Buochs	– Ascona
27. 9. Buochs	– Goldau	29. 11. Suhr	– Buochs
29. 9. Einsiedeln	– Buochs (Cup)		

Bitte Anspielzeiten in den Publikationen beachten!



spannteppiche

bodenbeläge

wohnungseinrichtungen

a. baumgartner-imgrüth

schützenmattweg 15

6374 buochs

tel. geschäft 041 - 64 25 24

tel. privat 041 - 64 25 61

Frank Erwin, Ennetbürgen

Drogerie

Lebensmittel

Fischerei-Artikel

Telefon 64 11 82

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld

6374 Buochs

Telefon 041 - 64 34 33

J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

Regionalvertretung:

Peter Risi (Trainer 1. Mannschaft SCB)

6110 Wolhusen

Hotelbedarf

Papeteriewaren

Feuerwerk

Einweg-Geschirr

Fahnen und Zubehör

Büromöbel



Spielertransfer

Abgänge: Peter Gasser und Herbert Meier (beide Emmenbrücke), Rick van Halm (Brunnen), Markus Ambauen (Altdorf).

Zuzüge: Orlando Marchesi und Ruedi Suter (beide Hergiswil 2. Liga), Roland Lischer (Sarnen 2. Liga), Markus Kächler (Alpnach 3. Liga).



Die Neuen



Orlando Marchesi

geboren 17. Februar 1959

Mittelfeldspieler

Beruf: Bankbeamter

Wohnort: Kriens

(Sein verstorbener Vater war einst ein hervorragender Dirigent beim Musikverein Buochs.)

Ruedi Suter

geboren 31. Mai 1961

Mittelfeldspieler

Beruf: Kaufmann

Wohnort: Kriens



Roland Lischer

geboren 22. Juli 1960

Stürmer

Beruf: Maler

Wohnort: Sarnen



Markus Kächler

geboren 6. März 1964

Torhüter

Beruf: Buch- und Offsetdrucker

Wohnort: Alpnach

anado+co**Stanserstrasse 6374 Buochs****Kunststeinwerk
Telefon 041 - 64 40 40**Das Fachgeschäft für
Treppenanlagen in Kunststein und Agglomarmor
Fensterbänke, Cheminéeeverkleidungen
Kenngott-Treppen-Lizenznehmer**mazda****Garage
Achermann AG**Allmendstrasse 2
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 32 21
Reparaturen aller MarkenKolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine
und Spirituosen
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.**GIRO**

R. Wyrsh-Voser

Fischmattstrasse 13
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 11 62**AUTO - BUCHER** 6374 Buochs 041 64 56 56
an der Hauptstrasse Stans-Buochs

Der Fachmann für Ihr Auto in 5 Punkten

- Beim Kauf
- Bei Garantiarbeiten (Ersatzfahrzeug gratis)
- Regelmässiger Service (Ersatzauto gratis)
- Günstige Reparatur (Ersatzfahrzeug gratis)
- Beim Verkauf



Noch ein Erfolg für den SC Buochs

Nach Abschluss der letzten Saison wurde vom Komitee der 1. Liga die Schlussrangliste im **Fairbestcup** für die Saison 1986/87 bekannt gegeben. Der SC Buochs erreichte von allen 56 Erstliga-Mannschaften den glänzenden 3. Rang. Diese erfreuliche Rangierung zeigt, dass der SC Buochs die Aufstiegs Spiele vor allem mit spielerisch starken Leistungen erreicht hat.

Die Ranglistenspitze:

1. Yverdon
2. Fribourg
3. Buochs
4. Montreux
5. Old Boys Basel
6. Solothurn
7. Thun
8. Laufen
9. Brüttsellen
10. Colombier

Erfolgreicher Saisonstart

Der Saisonstart ist den Buochsern vollauf geglückt. Obwohl man nach den Abgängen von Meier und Gasser und nach dem verletzungsbedingten Ausfall von Berchtold zu Saisonbeginn der Meisterschaft mit gemischten Gefühlen entgegensah, ist der Saisonstart vollauf geglückt. Nach fünf Spielen ist die Buochser Mannschaft immer noch ungeschlagen und hat sogar zwei Punkte mehr gewonnen als letzte Saison. Torhüter Abächerli musste den Ball nur dreimal aus dem eigenen Netz holen, dafür traf man vorne elfmal.

Auch im Cup ist Buochs nach Auswärtssiegen in Cham (3 : 1) und Spiez (6 : 2) wieder in der 3. Hauptrunde vertreten. Mit dem Auswärtsspiel gegen das starke Erstligateam Einsiedeln haben die Buochser aber nicht gerade ein glückliches Los gezogen. Die Begegnung wird bereits am Dienstag, 29. September ausgetragen.

Die ersten Resultate:

Buochs	– Altdorf	3 : 0
Ascona	– Buochs	0 : 4
Buochs	– Suhr	2 : 1
Klus/Balsthal	– Buochs	2 : 2
Buochs	– E'brücke	0 : 0
Einsiedeln	– Buochs	1 : 1

Verletzungspech

Schon zu Beginn der neuen Saison haben sich drei Teamschützen der ersten und zweiten Mannschaft bös verletzt. André Berchtold musste bereits beim Startspiel der 1. Mannschaft gegen Altdorf in der 10. Minute vom Platz geführt werden. Walter Risi «erwischte» es beim letzten Trainingsspiel der 2. Mannschaft gegen SCOG und Josef Würsch schied beim Meisterschaftsspiel der 2. Mannschaft gegen den LSC vorzeitig aus. Alle drei erlitten Bänderverletzungen und mussten operiert werden. Sie werden leider für längere Zeit nicht mehr spielen können.

Wir wünschen unseren Verletzten baldige Genesung.

Foto-Atelier Josef Rössli

Im Buochli, 6373 Ennetbürgen
Telefon 041 - 64 31 68

Exklusive Reportagen
Hochzeits-, Familien- und Firmenanlässe
Werbe- und Sachaufnahmen
Schul- und Vereinsfotos
Portraits, Passbilder

Wo repariert wird,
wird auch verkauft.



Seefeldstrasse 4, 6374 Buochs
Telefon 64 31 71

VELO + TÖFFLI
6374 BUOCHS

**Autospritzwerk
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

Autospenglerei KUSTER

6374 Buochs Gewerbe Aumühle

Telefon 041 64 44 88



Peter Risi zum Ehrenmitglied ernannt



An der GV vom 9. September 1987 wurde Peter Risi zum Ehrenmitglied erhoben. Es ist das erste Mal, dass beim SC Buochs ein Mitglied aufgrund seiner sportlichen Erfolge die Ehrenmitgliedschaft zugesprochen erhielt.

Peter Risi hat für den SCB viel Ehre eingelegt. Er ist der erfolgreichste Fussballer, der bisher aus dem SCB hervorgegangen ist.

Risi – geb. am 16. Mai 1950 – begann 1964 beim SCB als B-Junior.

1967 wurde er Stammspieler der 1. Mannschaft und er wurde auf Anhieb Zweitliga-Torschützenkönig des IFV.

1968 machte er den Aufstieg in die 1. Liga mit. Auch in der 1. Liga wurde er gleich zweimal hintereinander Torschützenkönig. Damit weckte er das Interesse vieler Nationalliga-Clubs.

1970 wechselte er zu La Chaux-de-Fonds in die NLA, wo er neben Jeandupeux stürmte und gleich beim ersten Spiel gegen Lugano den einzigen Treffer schoss. In der Folge spielte er 14 Jahre lang in der Nationalliga A: 2 Jahre bei La Chaux-de-Fonds, 3 Jahre bei Winterthur, 4 Jahre beim FC Zürich und 5 Jahre beim FC Luzern.

Beim FC, Zürich wurde er einmal und beim FC Luzern zweimal NLA-Torschützenkönig. Dass ihm dieser Erfolg auch beim FCL gelang ist besonders bemerkenswert, denn bei einem Club der nicht zur absoluten Spitze gehörte, war dies viel schwieriger.

Als Risi beim FC Zürich mit 33 Einschüssen Torschützenkönig geworden war, wurde er als drittbesten Torschütze Europas in Paris mit dem bronzenen Schuh ausgezeichnet.

Mit dem FC Zürich konnte er einmal den Schweizermeister-Titel feiern. Als Spieler bei Winterthur und Zürich stand er zweimal im Cupfinal. Gegen Servette wurde er mit dem FC Zürich auch Schweizer-Cup-Sieger. Aber auch im Europacup der Meisterclubs hatte Risi mit dem FC Zürich grossen Erfolg. Nachdem er gegen Dresden beide Male das Siegestor geschossen hatte, spielte er mit dem FCZ sogar einmal im Halbfinal.

11 x stand Risi in der Nationalelf und 22 x in der damaligen B-Nationalmannschaft.

Vor gut 3 Jahren kehrte Risi als erfolgreicher Spielertrainer wieder zum Stammclub Buochs zurück.

Peter Risi war immer ein ungewöhnlich fairer und für die Schiedsrichter sehr «angenehmer» Spieler. Für die jüngeren Spieler war er stets ein gutes Beispiel.

Herzliche Gratulation!

Parkett
PVC-Beläge

Versiegelung
Spannteppiche



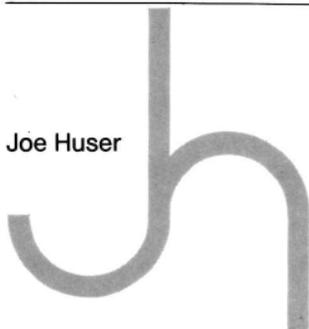
A. Vogel-Christen AG
Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19
6374 Buochs Telefon 64 14 61

Restaurant Sternen, Ennetbürgen

O. Gander-Klauser, Telefon 041 - 64 42 07

Fischspezialitäten
Durchgehend warme Küche, 11-23 Uhr
Saal für 30 Personen
Gartenterrasse für 80 Personen
Kein Ruhetag

Joe Huser



Seebuchtstrasse 31
6374 Buochs
Telefon 041 64 35 44

Neubauten - Umbauten
Verwaltung - Immobilien

Architektur + Planungs AG



SCHLOSSEREI

**SCHWEISS-
SERVICE**

TEL. 041 - 64 55 50
KURT JÖRI 6374 BUOCHS

Schlosserarbeiten
Reparatur-Schweissungen
Baustellen Schweiss-Service

Auftrag-Schweissungen an Baumaschinen,
Raupen, Kübeln, Förderschnecken etc.
Serien-Schweissungen für die Industrie



Buochs II (3. Liga)

Auch die 2. Mannschaft auf Erfolgskurs

Wie die erste, so ist auch die 2. Mannschaft mit viel Schwung in die neue Saison gestartet. Bei den ersten 5 Spielen holten die Reserven ebenfalls 8 Punkte.

Die 2. Mannschaft ist für unseren Club besonders wichtig. Weil keine A-Junioren gestellt werden können, spielen in dieser Mannschaft mehrere Junioren mit.

Wie Peter Risi beim Erstligateam stellte sich Oskar Frank als Trainer der 2. Mannschaft für eine weitere Saison zur Verfügung.

Sein Saisonziel: «Ich möchte mindestens gleichgut abschneiden wie letzte Saison (4. Rang). Es wird aber sicher nicht einfach werden. Als Reservemannschaft müssen wir oft Umstellungen vornehmen. In den ersten 5 Spielen haben wir bereits 22 Spieler eingesetzt. Neben dem Rücktritt von Bruno Zimmermann haben wir auch Verletzte zu ersetzen (Walter Risi und Seppi Würsch). Zudem ist unser Libero, Roland Käslin, nach Amerika verreist. Und trotzdem holte meine Mannschaft aus 5 Spielen 8 Punkte. Das beweist, dass mit einer guten Einstellung sehr viel erreicht werden kann. Den weiteren Spielen sehe ich zuversichtlich entgegen.»

Die ersten Resultate:

Ebikon	– Buochs	1 : 2
LSC	– Buochs	3 : 1
Buochs	– Alpnach	2 : 1
Stans	– Buochs	0 : 2
Buochs	– Rothenburg	3 : 2
Kriens	– Buochs	2 : 1

Buochs III (4. Liga)

Die 3. Mannschaft wird auch in dieser Saison von Roland Stierli trainiert. Je nach Spielerbedarf der 1. und 2. Mannschaft kann er sein Team jeweils stärker oder weniger stark aufstellen. Er hat deshalb auch am meisten mit Personalschwierigkeiten zu kämpfen. Die 3. Mannschaft ist ebenfalls von vielen jungen Spielern durchsetzt.

Weil das erste Heimspiel dem Wetter zum Opfer fiel, konnte erst dreimal auswärts gespielt werden. Dabei schauten ein Sieg in Horw (2 : 1) und zwei Niederlagen in Obwalden (Sarnen 0 : 1, Kerns 0 : 3) heraus.

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

Das Skisportgeschäft
für den Kenner!

ski **Achermann** stans

Schmiedgasse 48
Telefon 041 / 61 12 18

Das Ski- und Surfsport-Fachgeschäft



Baldini A.G. 6460 Altdorf

Weinkellerei zum Wysshus WEINE

Attinghauserstrasse 134
Telefon 044 2 10 24

Direkter Import der Weine
aus den Produktionsländern

SPIRITUOSEN
MINERALWASSER

Erstklassige Schweizer Weine

75 Jahre im Dienste von Kundschaft und Qualität!



ARCHITEKTURBÜRO

URS MATHIS AG

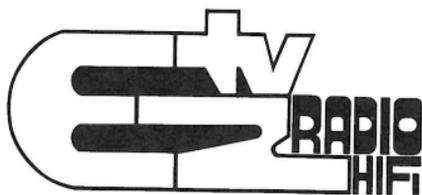
OBGASSWEG 4

6374 BUOCHS TEL. 041 / 64 59 20



Senioren/Veteranen-Versammlung

- Die 23 Anwesenden erlebten am 20. August 1987 eine ruhige Versammlung. Mit der obligaten 30-minütigen Verspätung konnte unser Obmann, Fritz Gabriel, mit der Begrüssung beginnen. Einen speziellen Gruss richtete er an den SCB-Präsidenten René Rinderknecht, sowie auch an den immer wieder gern gesehene(n) ehemaligen Obmann Xaver Achermann.
 - Leider blieben 22 Kameraden ohne Entschuldigung dieser Versammlung fern. Schade!!! Ein Telefonanruf würde ja genügen!
 - Bei Punkt 3 der Traktanden konnte unsere Abteilung wieder einmal so richtig zulegen.
Einige bekannte und neue Gesichter wurden in die Sen./Vet-Abteilung mit Applaus aufgenommen.
Senioren: Fischer Hans-Peter, Frank Willy, Käslin Gerhard, Kurmann Markus, Spiess Beat, Schär Andi, Stierli Roland
Veteranen: Niederberger Ruedi
 - Der folgende Jahresbericht der vergangenen Saison warf keine hohen Wellen. Die sportlichen «Taten» weder der Senioren noch der Veteranen waren über-
ragend (kann im Seefeld-Kick Nr. 4 nachgelesen werden).
Lobend und vom Obmann speziell verdankt wurde aber die immense Arbeit übers Jahr neben dem Rasen.
 - Das neue Fussballjahr begann bei den Senioren mit der Meisterschaft am 29. August 1987.
Im Cup-Wettbewerb spielten sie am 16. September gegen Hochdorf.
Die Senioren werden am 24. Oktober nach der Cup-«Krone» greifen.
 - Zum Kassabericht von Walti Kuster stellte ich folgende Diagnose: Unsere Kasse ist gesünder als auch schon, aber an Übergewicht leidet sie in keiner Art und Weise.
Dem Antrag der Vet./Sen.—Kommission, einen angemessenen Betrag den Junioren zu überweisen, wurde zugestimmt.
 - Wie schon so oft soll in nächster Zeit wieder eine Reise die Kameradschaft fördern und vertiefen. Durch H. P. Fischer wurden den Anwesenden zwei Varianten vorgestellt.
A) Innsbruck b) Lugano
Die Versammlung entschied sich mit 2/3 Mehrheit für Innsbruck. Die schriftliche Anmeldung wird ca. im Januar 1988 erfolgen. Das Datum der Reise ist auch bereits festgelegt und kann in der Agenda heute schon rot gekennzeichnet werden: **15. bis 17. April 1988.**
Eine Waldweihnacht soll im Rahmen wie letztes Jahr wieder stattfinden.
 - Traktandum 9, Wahlen SVK: Das Wahlkarussell drehte sich weil Fritz Gabriel das Amt des Obmannes zur Verfügung stellte. Als neuer Obmann wurde uns Beat Wigger vorgeschlagen, welcher auch einstimmig und mit Beifall gewählt wurde.
-



e. zimmermann
 ennetbürgerstr. 24
 6374 buochs
 tel. 041 - 64 20 54

Autorisierter Revox-Pilot-Händler mit Vollsortiment + HiFi-Studio

Aus eigener Fabrikation

- Hobel Sbrinz
- Hofbutter
- Buochsernidlä

A. GUT

6374 Buochs

Telefon 64 11 15

Ennerbergstr. 26



Malergeschäft
Rino Hohl

Rigiweg 3, 6374 Buochs
 Telefon 041 - 64 29 75

Xaver Petermann, Gärtnerei

Buochs, Telefon 041 - 64 11 54

Gärtnerei, Gartenbau und Unterhalt
 Gräberpflanzungen, Blumenbinderei
 Dekorationen





Die neue SVK setzt sich wie folgt zusammen:

Obmann:	Beat Wigger	neu
Kassier:	Walter Kuster	bisher
Sekretär:	Fritz Gabriel	neu
Vertreter Senioren:	Willi Achermann	bisher
Vertreter Veteranen:	Mäni Hofmann	neu

Die Mitglieder der Lotto-Kommission wurden in globo bestätigt.

- Nach dem Dank für geleistete Arbeit an die «Altherren» im Kreise des SCB durch Präsident René Rinderknecht und der Beantwortung von Fragen aus der Runde konnte die Versammlung nach ca. 100 Minuten als geschlossen erklärt werden.

Das wichtigste in Kürze:

Termine: Lotto-Match SCB 27./28. November 1987
Reise Senioren/Veteranen 15. – 17. April 1988

Schlechter Start in die Meisterschaft für die Senioren. 3 Spiele – 1 Punkt!

Veteranen im Cup bereits ausgeschieden. Nach einem 2 : 2 Unentschieden in der normalen Spielzeit hat es unsere Veteranen im penalty-Schiessen erwischt. 3 : 2 Niederlage gegen Hochdorf. Aus der Traum vom Cup-Sieg.

Idealisten im Hintergrund

Ein Fussballclub besteht nicht nur aus Fussballern. Ohne viele Funktionäre und Helfer würde überhaupt nichts rund laufen.

Die Matcheinnahmen sind für jeden Fussballclub ein wichtiger Teil der Gesamteinnahmen. Beim SC Buochs wird bei Erst- und Drittligaspielen, sowie bei Cup- und grösseren Freundschaftsspielen ein Eintritt erhoben.

Seit rund 15 Jahren erfüllen beim SCB Gret und Hans Imboden-Achermann die Aufgabe als Platzkassiere. Bei Grossandrang helfen auch weitere Angehörige der Familie Imboden mit. Diese verantwortungsvolle Arbeit ist zeitaufwendig. Rund eine Stunde vor Matchbeginn ist die Kasse jeweils bereits geöffnet. Rund 30 mal jährlich bitten Gret und Hans Imboden die Matchbesucher zur Kasse oder kontrollieren Ausweise.

Auch für die Ordnung auf der Tribüne ist Hans Imboden besorgt.

Nach jedem Spiel erstellt unser Kassenpersonal eine Abrechnung. Vom Spiel selber sehen Gret und Hans Imboden jeweils herzlich wenig, weil sie ihre Aufgabe sehr pflichtbewusst erfüllen.



NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

gabriel
transport ag

Luzern-Ennetbürgen
Telefon 041 23 20 32

Umzüge
Lagerung
Verpackung
Spedition

Inland/Ausland – Sammeltransporte

MARCO FRANK AG

Landmaschinen / Mech. Werkstätte
6373 Ennetbürgen Tel. 041 64 26 59

Toro-Rasenmäher – Husqvarna-Kettensägen



Juventus Turin auf dem Seefeld



Während 10 Tagen konnten auf dem Seefeld die in den traditionellen, schwarz-weiss gestreiften Leibchen trainierenden Stars bewundert werden.



Fans warten auf ihre Lieblinge.



Der Juve-Souvenir-Stand macht gute Umsätze.



Otto und Franz Zimmermann sind sich einig: Juve wird italienischer Meister.

Mindestens seit diesem Sommer ist vielen Italienern Buochs ein Begriff geworden. Man weiss zumindest in den fussballinteressierten Kreisen Italiens, dass Buochs in der Zentralschweiz, an der Autobahn Mailand – Hamburg und an einem schönen See liegt.

Dass Juventus Turin für sein diesjähriges Trainingslager gerade Buochs ausgewählt hat, beehrt unsere Gemeinde und den Sportclub Buochs ganz besonders. Juventus ist nicht nur irgend ein Grossclub. Juventus ist der erfolgreichste Fussballclub Italiens, der alle Clubwettbewerbe gewonnen hat die es in Italien und weltweit zu gewinnen gibt. Juventus gilt auch als Favorit für die kommende italienische Meisterschaft.

Dass in Buochs vom 22. – 3. August 1987 mit dem Juventus-Trainingslager etwas besonderes los war, merkte man schon im Dorf, wo ungewöhnlich viele Autos mit italienischen Kontrollschildern verkehrten. Zehn Tage lang herrschte auf dem Seefeld viel Betrieb durch italienische Fans und andere Schaulustige. Besonders in den ersten Tagen wimmelte es von Journalisten und Fotografen. Sogar das italienische und englische Fernsehen fanden den Weg nach Buochs. Wann schon wurde der Name Buochs auf Fernschreibern und Bildübermittlungs-Geräten in die


TANK AG Beckenried

Tank-Revisionen
Tank-Sanierungen
Tank-Neuanlagen

TANK AG Beckenried
TANKREVISIONEN

 *Ihr Spezialist für Tankanlagen* 
 Telefon 041 / 64 32 13

Firma Paul Murer

Metallbau, Garagetorbau und
 Beleuchtungskörperfabrikation

6375 Beckenried



BARMETTLER
COIFFURE

Tel. 041 / 64 11 63

6374 BUOCHS

Sport
Mode
Trend

Ihre Möbel kaufen Sie am
 besten vom Fachmann

Ihr Schreiner weiss Rat



Willy Gehrig, Möbelwerkstätte,
6374 Buochs



Mitglied vom Möbelzentrum des Handwerks in Volketswil



Redaktionen vieler europäischer Länder soviel genannt? Mehrspaltig und mit vielen Bildern wurde vor allem in den italienischen Zeitungen über Buochs und das Juve-Trainingslager berichtet. Das italienische Fernsehen RAI brachte herrliche Landschaftsbilder von Buochs.

Der Buochser Aufenthalt der Juventus-Fussballstars wie Cabrini, Scirea, Tricella, Laudrup, Magrin, D'Agostini, Vignola, Brio, Bonetti, Magrin, Mauro, Bonini, Tacconi, Rush u. a. m. war für uns ein unvergessliches Spektakel. Und was uns ganz besonders freute: Spieler, Funktionäre und Fans waren sehr nette Leute. Einige von ihnen wird man beim EM-Ausscheidungsspiel Schweiz – Italien vom 17. Oktober in Bern wieder sehen.

CLUB 83



CLUB 83 als Sieger

Am 25. Juli 1987 fand anlässlich des Seefestes des FC Sarnen erstmals ein Inner-schweizer Supporterturnier statt. Die Supportervereinigung des FC Sarnen organisierte mit den Gönnervereinigungen des FC Luzern, FC Altdorf, SC Buochs, FC Hergiswil und FC Littau das Turnier um den LOKI-Cup, gestiftet vom Restaurant Loki in Sarnen. Die Supporterteams wurden in zwei Gruppen zu je 3 Mannschaften eingeteilt, wobei den beiden Erstklassierten um den Turniersieg spielten. Die Mannschaft des CLUB 83 schlug dabei in den Gruppenspielen das Team des organisierenden FC Sarnen klar mit 3 : 0 und kanterte daraufhin den FC Littau mit 5 : 0 nieder.

In der anderen Gruppe setzte sich, wie konnte es anders sein, der CLUB 200 des FC Luzern, klar durch. So kam es im Final zum pikanten Duell zwischen dem CLUB 200 und dem CLUB 83. Nach einem hartumkämpften Spiel konnte dabei der CLUB 83 durch ein schön herausgespieltes Tor in den letzten Minuten den Turniersieg und damit den Wanderpokal an sich reissen.

Gratulation und ein herzliches Dankeschön an alle Spieler, die sich trotz Ferien und «Juventuswochende» zur Verfügung gestellt haben.

Generalversammlung vom 24. August 1987

In Anwesenheit von nicht weniger als 39 Mitgliedern konnten an der Generalversammlung vom 24. August, 14 neue Mitglieder in den CLUB 83 aufgenommen werden. Damit ist der Mitgliederbestand auf ca. 100 angestiegen und dürfte sich auch in naher Zukunft in dieser Grössenordnung bewegen. Durch die Verlegung des Vereinsjahres auf das Kalenderjahr konnte dem Hauptverein für einmal nur die Hälfte des geplanten Zuschusses in die Vereinskasse gesprochen werden.

Mit grosser Genugtuung konnten die anwesenden Mitglieder auf eines der erfolgreichsten Jahre des Sportclub Buochs im sportlichen und finanziellen Bereich zurückblicken. Die CLUB 83 Verantwortlichen werden auch im kommenden Jahr mit diversen Aktivitäten viel zum Vereinsleben beitragen.

Bauunternehmung
Telefon 041-64 2179



Ad. Zimmermann AG
6373 Ennetbürgen

Ihr Partner für sämtliche Baumeisterarbeiten

Wir bügeln alle Falten im Saus, und die Flecken ebenso schnell aus.
Für Sie arbeiten wir exakt auf diesen Sparten, und trotzdem gibts kein langes Warten.

AUTOSPENGLEREI ACHERMANN BUOCHS

Stanserstrasse
Telefon 041 - 64 30 55/75

Ihr Vorteil: Über 15 Jahre Erfahrung,
Modernstes Chassisrichtgerät der Welt, Vernünftige Preise.

**WYSS MIRELLA
2000**
Die garantierte Qualität

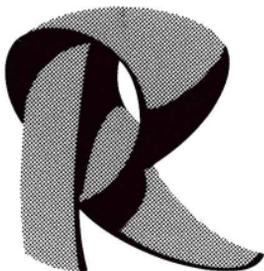
**Gebrüder Wyss AG, 6233 Büren
045 - 74 00 74**

DER KÜCHENBAUER



Wenn's um Ihre Küche geht

Rinderknecht
Schreinerei AG
6374 Buochs
041- 64 53 64



Innenausbau
Küchen
Türen

RINDERKNECHT SCHREINEREI

Die Bank, die ihren Kunden gehört.



Fairness im Sport wie auch im Geschäftsleben

Ihr fairer Partner

RAIFFEISENBANK BUOCHS

Ennetbürgerstr. 1

Tel. 041/64 12 77

